



Rada
Európskej únie

V Bruseli 13. novembra 2023
(OR. en)

11666/23

LIMITE

POLCOM 156
SERVICES 33
FDI 20
COLAC 88

Medziinštitucionálny spis:
2023/0258 (NLE)

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o podpise v mene Európskej únie Dočasnej
dohody o obchode medzi Európskou úniou a Čilskou republikou

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) .../...

z ...

**o podpise v mene Európskej únie
Dočasnej dohody o obchode medzi
Európskou úniou a Čilskou republikou**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91 ods. 1, článok 100 ods. 2 a článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada 13. novembra 2017 poverila Komisiu a vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku začať rokovania s Čile o modernizovanej dohode s Čile, ktorá by nahradila Dohodu o pridružení medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane jednej a Čilskou republikou na strane druhej¹ (ďalej len „dohoda o pridružení“).
- (2) Rokovania medzi Úniou a Čile boli 9. decembra 2022 úspešne ukončené.
- (3) Modernizácia dohody o pridružení je plánovaná s dvomi paralelnými právnymi nástrojmi. Prvým nástrojom je Rozšírená rámcová dohoda medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Čilskou republikou na strane druhej (ďalej len „rozšírená rámcová dohoda“), ktorá zahŕňa: pilier o politike a spolupráci a pilier o obchode a investíciách, ktorý obsahuje ustanovenia o ochrane investícií. Druhým nástrojom je Dočasná dohoda o obchode medzi Európskou úniou a Čilskou republikou (ďalej len „dohoda“), ktorá sa vzťahuje na liberalizáciu obchodu a investícií. Dohoda prestane platiť a bude nahradená rozšírenou rámcovou dohodou, keď rozšírená rámcová dohoda nadobudne platnosť.

¹ Ú. v. EÚ L 352, 30.12.2002, s. 3.

- (4) Dohoda by sa mala podpísať v mene Únie s výhradou jej uzavretia k neskoršiemu dátumu a Spoločné vyhlásenie o ustanoveniach o obchode a udržateľnom rozvoji uvedených v Dočasnej dohode o obchode medzi Európskou úniou a Čilskou republikou (ďalej len „spoločné vyhlásenie“), ktoré je pripojené k dohode, by sa malo schváliť v mene Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje podpis Dočasnej dohody o obchode medzi Európskou úniou a Čilskou republikou¹⁺ s výhradou jej uzavretia.

Článok 2

Spoločné vyhlásenie pripojené k dohode sa schvaľuje v mene Únie.

Článok 3

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(-y) splnomocnenú(-é) podpísať dohodu v mene Únie.

¹ Text dohody sa uverejní spolu s rozhodnutím o jej uzavretí.
⁺ Delegácie/Ú. v.: pozrite dokument ST 11668/23.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Radu
predseda/predsedička